










DESCRIZIONE ARGANI DESCRIPTION OF WINCHES



1 - 2 / 3 / 4 - 5 - 6 / 7 / 8 - 9

| | | | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------------------|----------------|
| 1 Famiglia Family size | 1000 1500 2000 3000 6000 | DW 050 090 | EGO 025 045 065 | WBL 045 | WSL 300 400 |
| | WPL 100 300 500 700 | BWR 065 150 | RAPTOR 5.6 7.6 | BWT 10000 20000 25000 30000 | |

| | | | |
|---|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 2 Posizione del riduttore Gearbox position | I Interno Internal | E Esterno External | F Pendolare Floating |
| | P Montaggio a piedi Foot mounted | K Capstan Capstan | |

| | | | |
|---|-----|---------|----------|
| 3 Tiro all'ultimo strato Line pull TOP layer | 0,1 | 0,1 ton | 100 Kg |
| | 0,2 | 0,2 ton | 200 Kg |
| | 0,3 | 0,3 ton | 300 Kg |
| | ... | ... | ... |
| | 1,0 | 1,0 ton | 1000 Kg |
| | ... | ... | ... |
| | 45 | 45 ton | 45000 Kg |

| | | | |
|--|---------------|---|---|
| 4 Configurazione tamburo e diametro della fune ϕ Drum configuration and rope diameter ϕ | SD ϕ | Liscio Smooth |  |
| | GD ϕ HL | Scanalato con elica sinistra Helical left grooved |  |
| | GD ϕ HR | Scanalato con elica destra helical right grooved |  |
| | GD ϕ HLR | Scanalatura con elica sinistra + destra helical left + right grooved |  |
| | GD ϕ HRL | Scanalatura con elica destra + sinistra helical right + left grooved |  |
| | GD ϕ LL | Scanalatura stile Lebus sinistra Lebus style left grooved |  |
| | GD ϕ LR | Scanalatura stile Lebus destra Lebus style right grooved |  |
| | GD ϕ LLR | Scanalatura stile Lebus sinistra + destra Lebus style left + right grooved |  |
| | GD ϕ LRL | Scanalatura stile Lebus destra + sinistra Lebus style right + left grooved |  |
| | GD ϕ XX | Scanalatura speciale Special grooved | |

| | | | |
|--|----|---|---|
| 5 Rotazione del tamburo Drum rotation | 01 | Orario Clock wise |  |
| | 02 | Antiorario Counter-clock wise |  |
| | 00 | Senza o con doppia valvola Overcenter OVC, senza motore, non definito (solo per tamburi lisci con più di una fune) None or double Overcenter valve OVC*, no motor, not defined (only for smooth drum grooved drum with more than one thread) | |

DESCRIZIONE ARGANI DESCRIPTION OF WINCHES

6

Disinnesto
Disengage

| | |
|-----------|---|
| | Assente / <i>Not present</i> |
| DM | Manuale / <i>Manual</i> |
| DP | Idraulico - Pneumatico / <i>Hydraulic - Pneumatic</i> |

7

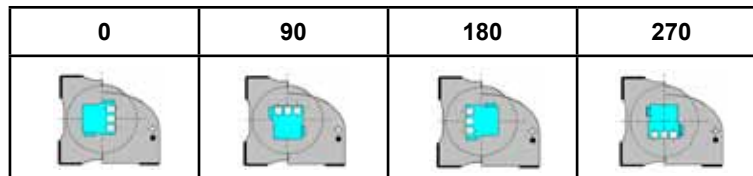
Rapporto di riduzione
Ratio

| Rapporto / <i>Ratio</i> | Decimali / <i>Decimals</i> | Esempio / <i>Example</i> |
|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| <10 | X,X | 5,1 |
| <200 | XXX,X | 110,3 |
| >200 | XXX | 250 |

8

Flangia ingresso motore
- posizione del motore
*Adaptor flange -
motor position*

| In caso di / <i>In case of:</i> | Scrivere / <i>To be written</i> | Esempio / <i>Example</i> |
|---|--|--------------------------|
| Flangia di adattamento <i>Adaptor flange</i> | 611xxxxxxx 130xxxx | .../61101801480-... |
| Ingresso universale <i>Universal input</i> | 00 | .../00-... |
| Motore <i>Motor</i> | Tipo di motore Cilindrata_posizione <i>Motor type Displacement_position</i> | H4VA19_270 |



Posizione del motore / *Motor position*

9

Accessori
Accessories

| PRESSAFUNE PRESSURE ROLLER | RULLIERA FAIR LEAD (ROLLER KIT) | SPOOLING DEVICE SPOOLING DEVICE |
|---------------------------------------|--|--|
| Assente / <i>Not present</i> | Assente / <i>Not present</i> | Assente / <i>Not present</i> |
| P Presente / <i>Present</i> | F Presente / <i>Present</i> | S Presente / <i>Present</i> |

CONTROLLI / *CONTROLS*

| | Assente / <i>Not present</i> |
|-----------|---|
| TL | Limitatore di coppia / <i>Torque limiter sensor</i> |
| TD | Trasduttore di deformazione / <i>Deformation trasducer</i> |
| TA | Braccio di reazione / <i>Torque arm</i> |
| EN | Encoder / <i>Encoder</i> |
| EL | Sistema di controllo elettrico / <i>Electric control system</i> |
| HL | Sistema di controllo idraulico / <i>Hydraulic Limit Switch</i> |

FUNE ROPE

| | |
|----------|------------------------------|
| | Assente / <i>Not present</i> |
| R | Presente / <i>Present</i> |

(XX)

Struttura
Structure

| | | |
|-----------|---|--|
| | Altro Other | |
| SQ | Quadro Square | |
| GD | Senza struttura No structure / gear drum | |

Esempio di designazione
Model code example

BWF1000-I/1,1/SD8-01/32,5/H4VA19_270-P-R
(MinDLA--BT130--SQ) C3H RAL9005_50

Esempi di designazione
Model code examples

**BWF1000-I/1,1/SD8-01/32,5/H4VA19_270-P-R
(MinDLA--BT130--SQ) C3H RAL9005_50**

Serie “BWT”

Questi argani di elevato tonnellaggio sono realizzati per soddisfare il settore del recupero per i mezzi del soccorso stradale pesante. La loro naturale evoluzione applicativa li porta ad essere utilizzati anche in altri settori quali il Militare, la Protezione Civile, gli Enti Pubblici e Aziende dove utilizzano sistemi per il trasporto di grossi mezzi cingolati e di movimento terra.

La tipologia e lo schema costruttivo differiscono alla serie “RAPTOR”, per grandezza fisica e tipologia costruttiva perché utilizzano riduttori epicicloidali pluristadio e riduttore angolare come stadio veloce in ingresso, tranne il “BWT10000” che per sua forma costruttiva in linea è più simile alla serie “RAPTOR”, ma con due stadi epicicloidali di riduzione.

Per la serie “BWT” il sistema di tamburo folle è identico a quanto specificato funzionalmente per la serie “RAPTOR”.

Prestazioni che vanno dal tiro diretto al primo strato di 10000 daN dell’argano “BWT10000” ai 30000 daN dell’argano “BWT30000”.

NOTA

La classificazione FEM, indicata nelle schede prodotto, è riferita alla sola ingranaggeria..

“BWT” Series

These high tonnage winches are made to satisfy the recovery sector for heavy highway emergency vehicles. Their natural application evolution leads them to be used in other sectors too, such as the Military, Civil Protection, Public Authorities and Companies that use systems for the transportation of large tracked vehicles and earth moving equipment.

The type and construction diagram differ from the “RAPTOR” series in physical size and construction type because they use multi-stage planetary gear reducers and right angle gear reducer for the fast input stage, except for the “BWT10000” that for its in-line construction shape is more similar to the “RAPTOR” series, but with two epicyclic reduction stages.

For the “BWT” series the neutral drum system is identical to the one specified functionally for the “RAPTOR” series.

Performance ranging from a first layer direct pull of 10000 daN for the “BWT10000” winch to 30000 daN for the “BWT30000” winch.

NOTE

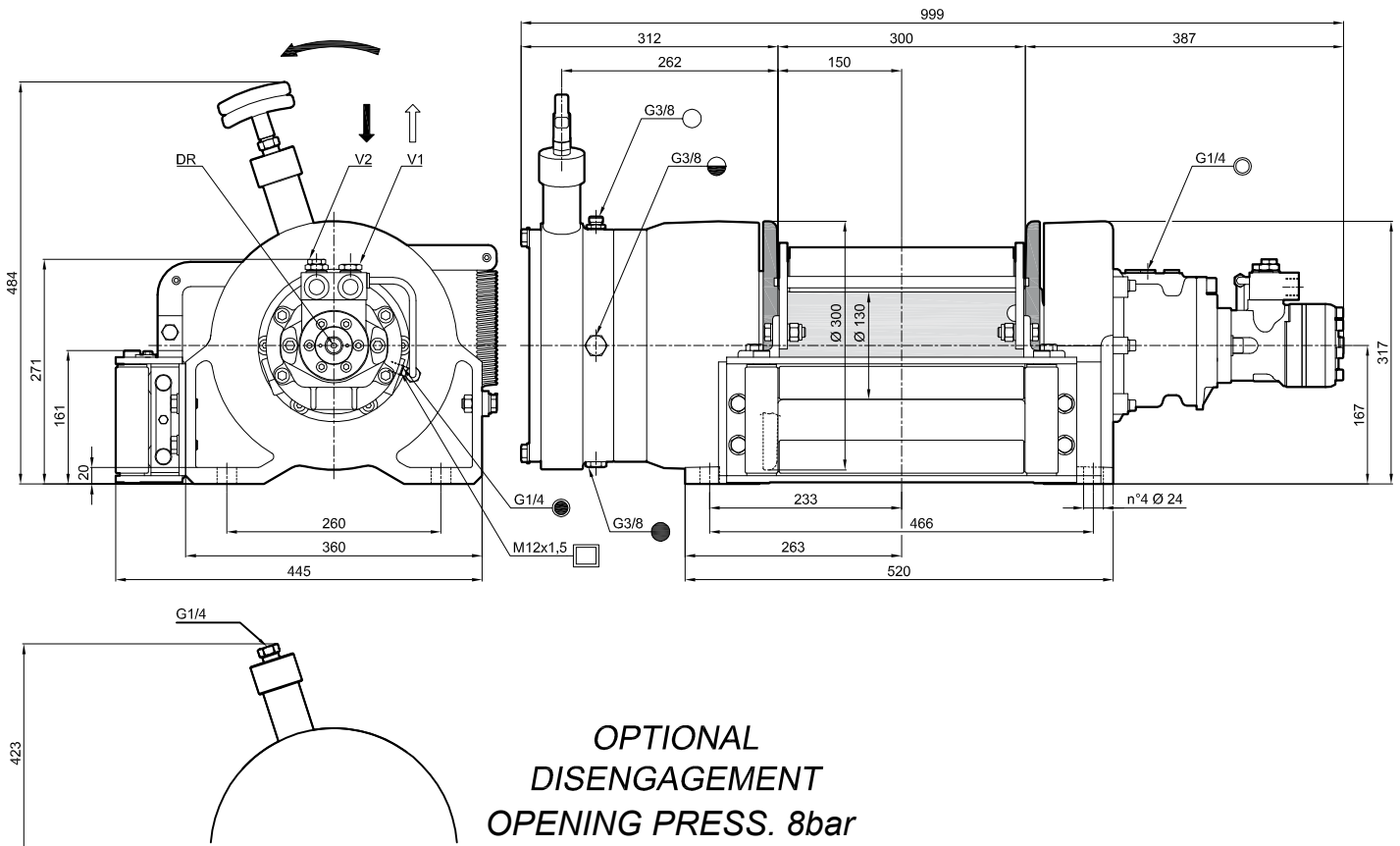
The FEM classification, mentioned on the Technical Sheets, is referred to the gears train only

TIPO ARGANO / WINCH TYPE

BWT10000

Previous name: BWT10000

motor displacement: 130 cm³/rev



| TAPPI OLIO - OIL PLUGS | | | |
|------------------------|--|--|--|
| | TAPPO CARICO E SFIATO FILLING AND BREATHER PLUG | | TAPPO CARICO/SFIATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG | | TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG | | TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG |
| | INGRASSATORE GREASING | | ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG |

| Strato di fune | Rope layer | n° | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 Full drum | 6 |
|------------------------------|-----------------|--------|-------|------|------|------|----------------|---|
| Tiro diretto | Line pull | (daN) | 10000 | 8100 | 6900 | 5970 | - | - |
| Velocità fune con 60 (l/min) | Rope speed with | (m/1') | 5 | 6,2 | 7,3 | 8,5 | - | - |
| Quantità fune | Rope length | (m) | 8,3 | 18,5 | 30 | 44 | 60 | - |

| | | | | | | | | |
|--|--------|----|--|-------|-----|--|------------------------|------|
| Massima portata alimentazione Maximum pump delivery | (l/1') | 60 | Pressione iniziale di sollevamento Starting lifting pressure | (bar) | 175 | Cilindrata motore Motor displacement | (cm ³ /rev) | 130 |
| Minima portata alimentazione Minimum pump delivery | (l/1') | 5 | Contropressione max. linea di ritorno Max. back pressure on return line | (bar) | 5 | Coppia statica di frenatura Static braking torque | (daNm) | 37,7 |

| | | | | | | | | | | | |
|----|--------------------------------------|------|----|--|------|-------------------------------|------|-----|--|-------|------|
| V1 | Ramo di discesa Lowering port | G1/2 | DR | Ramo di drenaggio Drain port | G1/4 | Quantità olio Oil quantity | (l) | 3 | Rapporto di riduzione Gear ratio | (i :) | 31,4 |
| V2 | Ramo di sollevamento Lifting port | G1/2 | T | Tappo olio lubrificazione Lowering port | - | Massa Weight | (kg) | 190 | Diametro fune consigliato Advised rope diameter | (mm) | 16 |

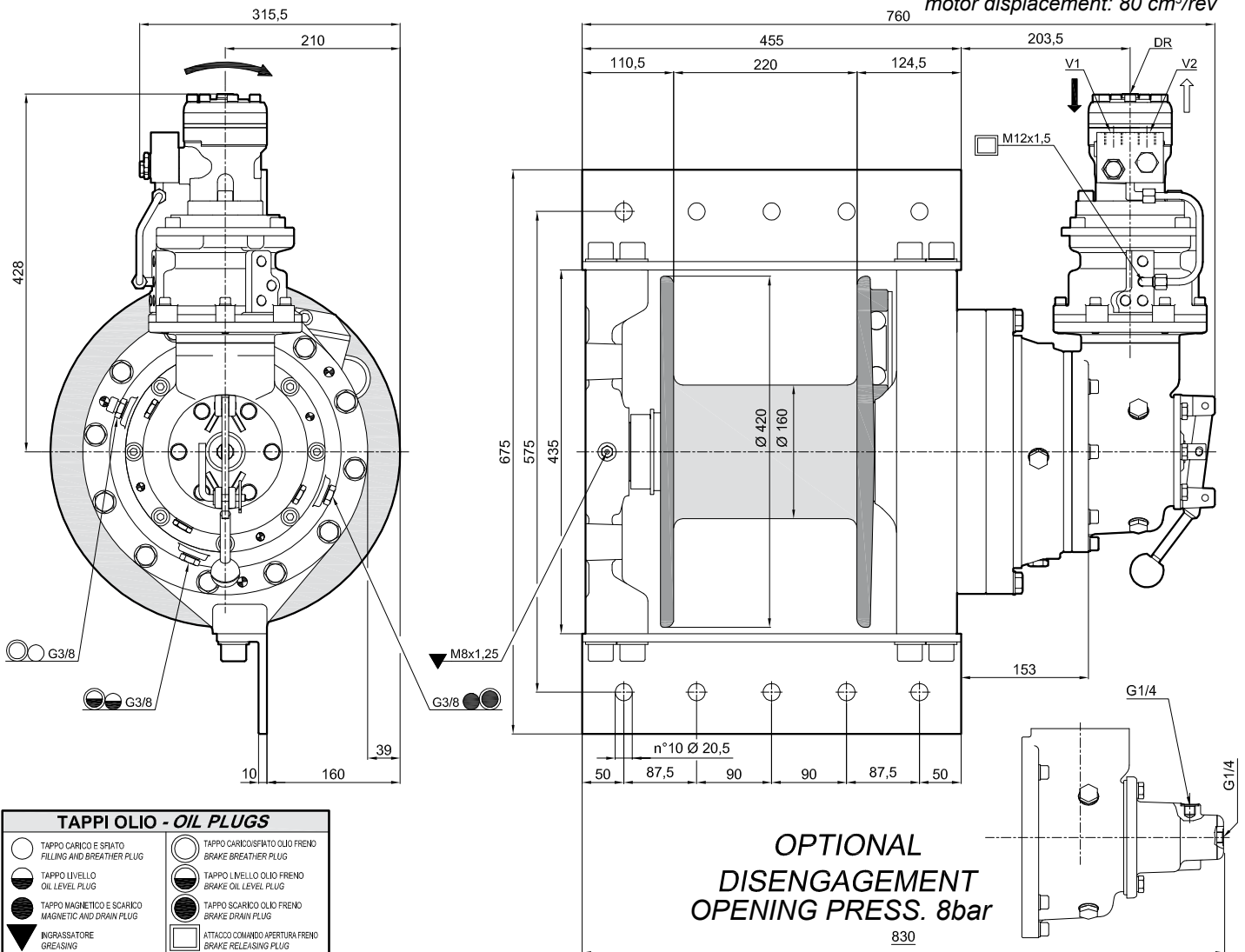
| | | |
|--|-------------------------|------------|
| Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998) | n ₂ = 25 rpm | M7 (T7-L2) |
|--|-------------------------|------------|

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte. - Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8.8 - To fix the winch use screws 8.8 grade.
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso. - Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

Previous name: BWT15000

motor displacement: 80 cm³/rev



| TAPPI OLIO - OIL PLUGS | |
|------------------------|--|
| | TAPPO CARICO E SFIATO FILLING AND BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG |
| | INGRASSATORE GREASING |
| | TAPPO CARICO/SFIATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG |
| | ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG |

| Strato di fune | Rope layer | n° | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------------------------|-----------------|--------|-------|-------|-------|------|------|----|
| Tiro diretto | Line pull | (daN) | 15000 | 12300 | 10400 | 9000 | 7960 | - |
| Velocità fune con 60 (l/min) | Rope speed with | (m/1') | 3,5 | 4,3 | 5 | 6 | 6,8 | - |
| Quantità fune | Rope length | (m) | 6 | 13 | 22 | 33 | 43 | 55 |

| | | | | | | | | |
|--|--------|----|--|-------|-----|--|------------------------|------|
| Massima portata alimentazione Maximum pump delivery | (l/1') | 60 | Pressione iniziale di sollevamento Starting lifting pressure | (bar) | 200 | Cilindrata motore Motor displacement | (cm ³ /rev) | 80 |
| Minima portata alimentazione Minimum pump delivery | (l/1') | 5 | Contropressione max. linea di ritorno Max. back pressure on return line | (bar) | 5 | Coppia statica di frenatura Static braking torque | (daNm) | 37,7 |

| | | | | | | | | | | | |
|----|--------------------------------------|------|----|--|------|-------------------------------|------|-----|--|--------|------|
| V1 | Ramo di sollevamento Lifting port | G1/2 | DR | Ramo di drenaggio Drain port | G1/4 | Quantità olio Oil quantity | (l) | 4,5 | Rapporto di riduzione Gear ratio | (i :) | 84,6 |
| V2 | Ramo di discesa Lowering port | G1/2 | T | Tappo olio lubrificazione Lowering port | - | Massa Weight | (kg) | 280 | Diametro fune consigliato Advised rope diameter | (mm) | 20 |

| | | |
|--|-------------------------|------------|
| Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998) | n ₂ = 25 rpm | M5 (T5-L2) |
|--|-------------------------|------------|

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte. - Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8.8 - To fix the winch use screws 8.8 grade.
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso. - Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

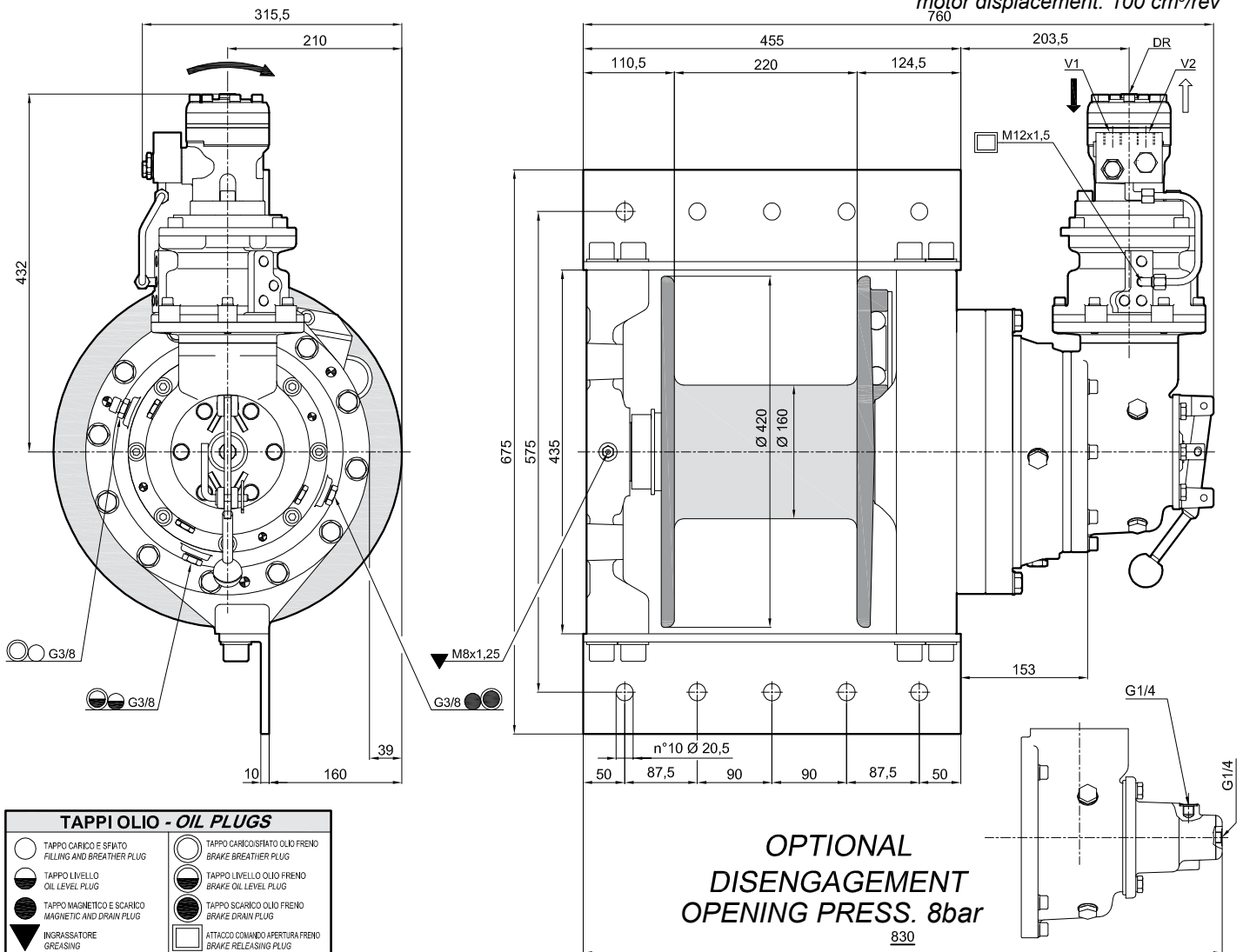
IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

TIPO ARGANO / WINCH TYPE

BWT20000

Previous name: BWT20000

motor displacement: 100 cm³/rev
760



| TAPPI OLIO - OIL PLUGS | |
|------------------------|--|
| | TAPPO CARICO E SFILATO FILLING AND BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG |
| | INGRASSATORE GREASING |
| | TAPPO CARICO/SFIATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG |
| | ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG |

| Strato di fune | Rope layer | n° | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 Full drum | 6 |
|-------------------------------------|-----------------|--------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|---|
| Tiro diretto | Line pull | (daN) | 20000 | 16000 | 13380 | 11400 | - | - |
| Velocità fune con 60 (l/min) | Rope speed with | (m/1') | 3,6 | 4,5 | 5,4 | 6,3 | - | - |
| Quantità fune | Rope length | (m) | 5,5 | 12 | 20 | 30 | 41 | - |

| | | | | | | | | |
|--|--------|-----------|--|-------|------------|--|------------------------|-------------|
| Massima portata alimentazione Maximum pump delivery | (l/1') | 60 | Pressione iniziale di sollevamento Starting lifting pressure | (bar) | 200 | Cilindrata motore Motor displacement | (cm ³ /rev) | 100 |
| Minima portata alimentazione Minimum pump delivery | (l/1') | 5 | Contropressione max. linea di ritorno Max. back pressure on return line | (bar) | 5 | Coppia statica di frenatura Static braking torque | (daNm) | 37,7 |

| | | | | | | | | | |
|--|-------------|---|-------------|-------------------------------|------|------------|--|-------|-------------|
| V1 Ramo di sollevamento Lifting port | G1/2 | DR Ramo di drenaggio Drain port | G1/4 | Quantità olio Oil quantity | (l) | 4,5 | Rapporto di riduzione Gear ratio | (i :) | 84,6 |
| V2 Ramo di discesa Lowering port | G1/2 | T Tappo olio lubrificazione Lowering port | - | Massa Weight | (kg) | 280 | Diametro fune consigliato Advised rope diameter | (mm) | 22 |

| | | |
|--|------------------------|-------------------|
| Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998) | $n_2 = 25 \text{ rpm}$ | M2 (T2-L2) |
|--|------------------------|-------------------|

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8.8
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso.

- Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- To fix the winch use screws 8.8 grade.
- Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

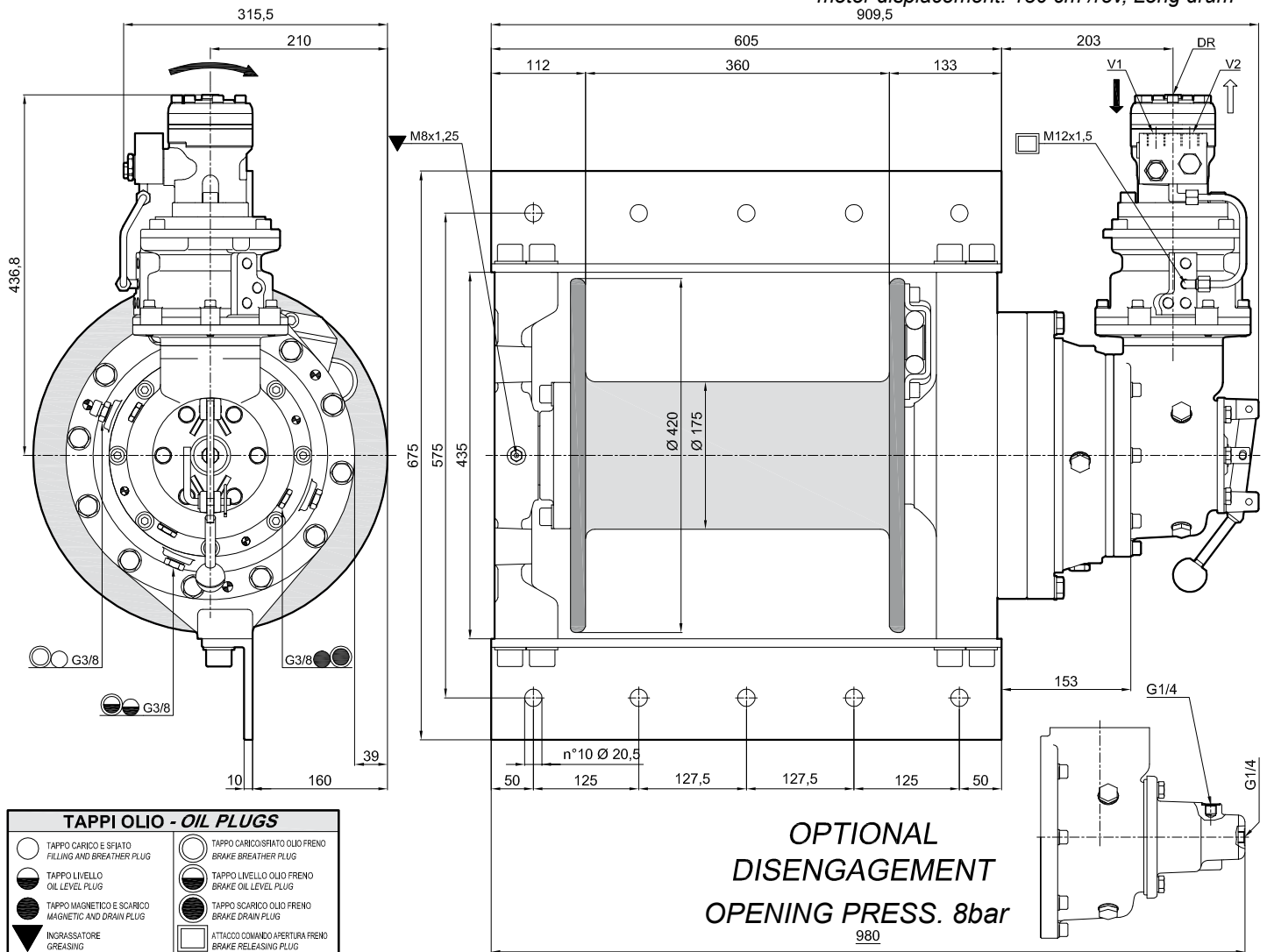
IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

TIPO ARGANO / WINCH TYPE

BWT20000

Previous name: BWT20000L

motor displacement: 130 cm³/rev, Long drum
909,5



| TAPPI OLIO - OIL PLUGS | |
|------------------------|--|
| | TAPPO CARICO E SFATIO FILLING AND BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG |
| | INGRASSATORE GREASING |
| | TAPPO CARICO SFATIO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG |
| | ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG |

| Strato di fune | Rope layer | n° | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 Full drum | 6 |
|------------------------------|-----------------|--------|-------|-------|-------|-------|----------------|---|
| Tiro diretto | Line pull | (daN) | 20000 | 16300 | 13700 | 11800 | - | - |
| Velocità fune con 60 (l/min) | Rope speed with | (m/1') | 3,6 | 4,5 | 5,4 | 6,3 | - | - |
| Quantità fune | Rope length | (m) | 10 | 21 | 36 | 52 | 70 | - |

| | | | | | | | | |
|--|--------|----|--|-------|-----|--|------------------------|------|
| Massima portata alimentazione Maximum pump delivery | (l/1') | 60 | Pressione iniziale di sollevamento Starting lifting pressure | (bar) | 185 | Cilindrata motore Motor displacement | (cm ³ /rev) | 130 |
| Minima portata alimentazione Minimum pump delivery | (l/1') | 5 | Contropressione max. linea di ritorno Max. back pressure on return line | (bar) | 5 | Coppia statica di frenatura Static braking torque | (daNm) | 37,7 |

| | | | | | | | | | | | |
|----|--------------------------------------|------|----|--|------|-------------------------------|------|-----|--|-------|------|
| V1 | Ramo di sollevamento Lifting port | G1/2 | DR | Ramo di drenaggio Drain port | G1/4 | Quantità olio Oil quantity | (l) | 5 | Rapporto di riduzione Gear ratio | (i :) | 84,6 |
| V2 | Ramo di discesa Lowering port | G1/2 | T | Tappo olio lubrificazione Lowering port | - | Massa Weight | (kg) | 320 | Diametro fune consigliato Advised rope diameter | (mm) | 22 |

| | | |
|--|-------------------------|------------|
| Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998) | n ₂ = 25 rpm | M2 (T2-L2) |
|--|-------------------------|------------|

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8.8
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso.
- Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- To fix the winch use screws 8.8 grade.
- Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

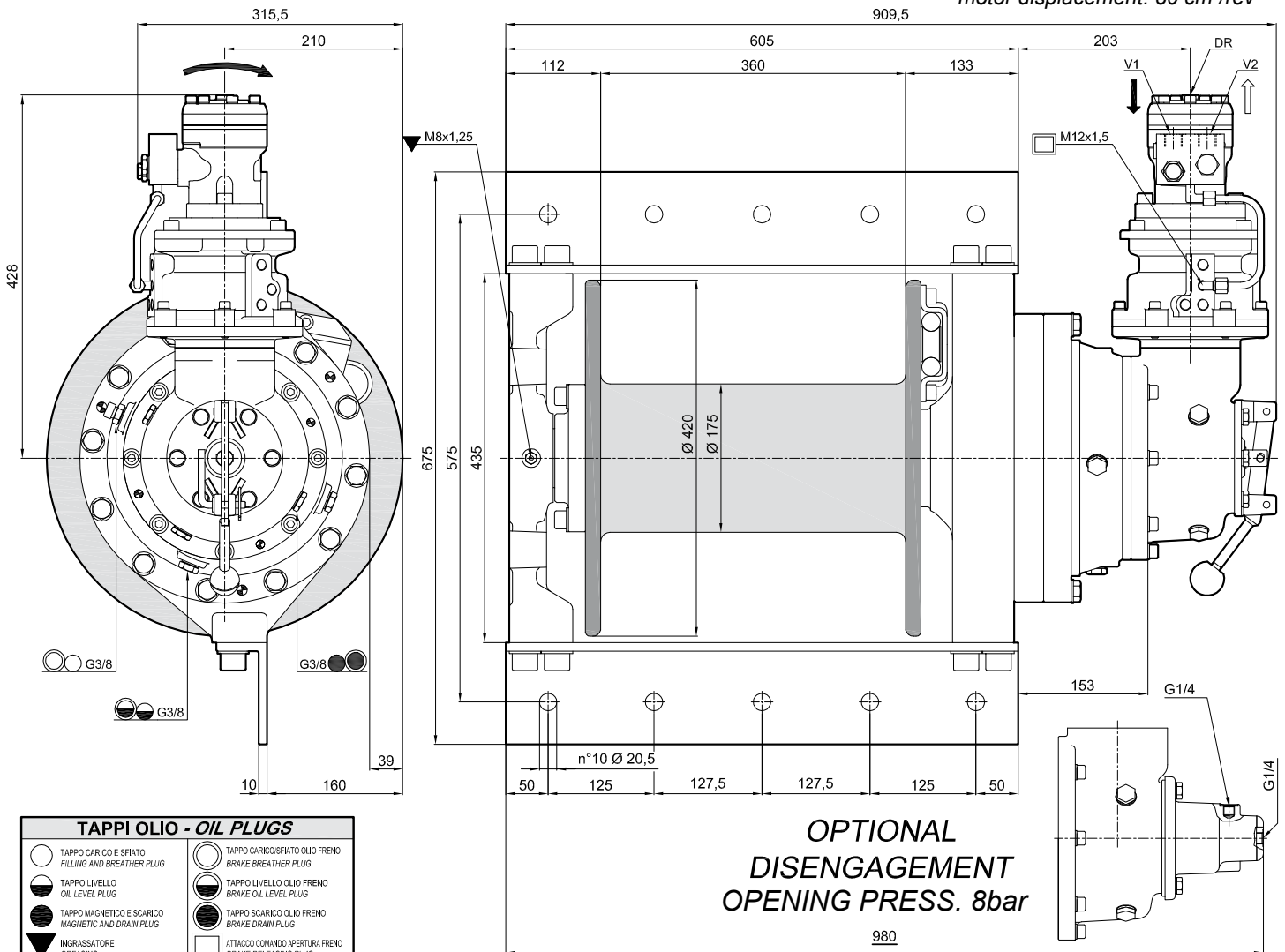
IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

TIPO ARGANO / WINCH TYPE

BWT25000

Previous name: BWT25000

motor displacement: 80 cm³/rev



| TAPPI OLIO - OIL PLUGS | |
|------------------------|--|
| | TAPPO CARICO E SFILATO FILLING AND BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO MAGNETICO E SCARICO MAGNETIC AND DRAIN PLUG |
| | INGRASSATORE GREASING |
| | TAPPO CARICO/SFIATO OLIO FRENO BRAKE BREATHER PLUG |
| | TAPPO LIVELLO OLIO FRENO BRAKE OIL LEVEL PLUG |
| | TAPPO SCARICO OLIO FRENO BRAKE DRAIN PLUG |
| | ATTACCO COMANDO APERTURA FRENO BRAKE RELEASING PLUG |

| Strato di fune | Rope layer | n° | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------------------------|-----------------|--------|-------|-------|-------|-------|----|---|
| Tiro diretto | Line pull | (daN) | 25000 | 20300 | 17000 | 14760 | - | - |
| Velocità fune con 60 (l/min) | Rope speed with | (m/1') | 2,8 | 3,4 | 4 | 4,7 | - | - |
| Quantità fune | Rope length | (m) | 10 | 21 | 36 | 52 | 70 | - |

| | | | | | | | | |
|--|--------|----|--|-------|-----|--|------------------------|------|
| Massima portata alimentazione Maximum pump delivery | (l/1') | 60 | Pressione iniziale di sollevamento Starting lifting pressure | (bar) | 205 | Cilindrata motore Motor displacement | (cm ³ /rev) | 80 |
| Minima portata alimentazione Minimum pump delivery | (l/1') | 5 | Contropressione max. linea di ritorno Max. back pressure on return line | (bar) | 5 | Coppia statica di frenatura Static braking torque | (daNm) | 37,7 |

| | | | | | | | | | | | |
|----|--------------------------------------|------|----|--|------|-------------------------------|------|-----|--|-------|-------|
| V1 | Ramo di sollevamento Lifting port | G1/2 | DR | Ramo di drenaggio Drain port | G1/4 | Quantità olio Oil quantity | (l) | 5 | Rapporto di riduzione Gear ratio | (i :) | 144,9 |
| V2 | Ramo di discesa Lowering port | G1/2 | T | Tappo olio lubrificazione Lowering port | - | Massa Weight | (kg) | 320 | Diametro fune consigliato Advised rope diameter | (mm) | 24 |

| | | |
|--|-------------------------|------------|
| Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998) | n ₂ = 25 rpm | M2 (T2-L2) |
|--|-------------------------|------------|

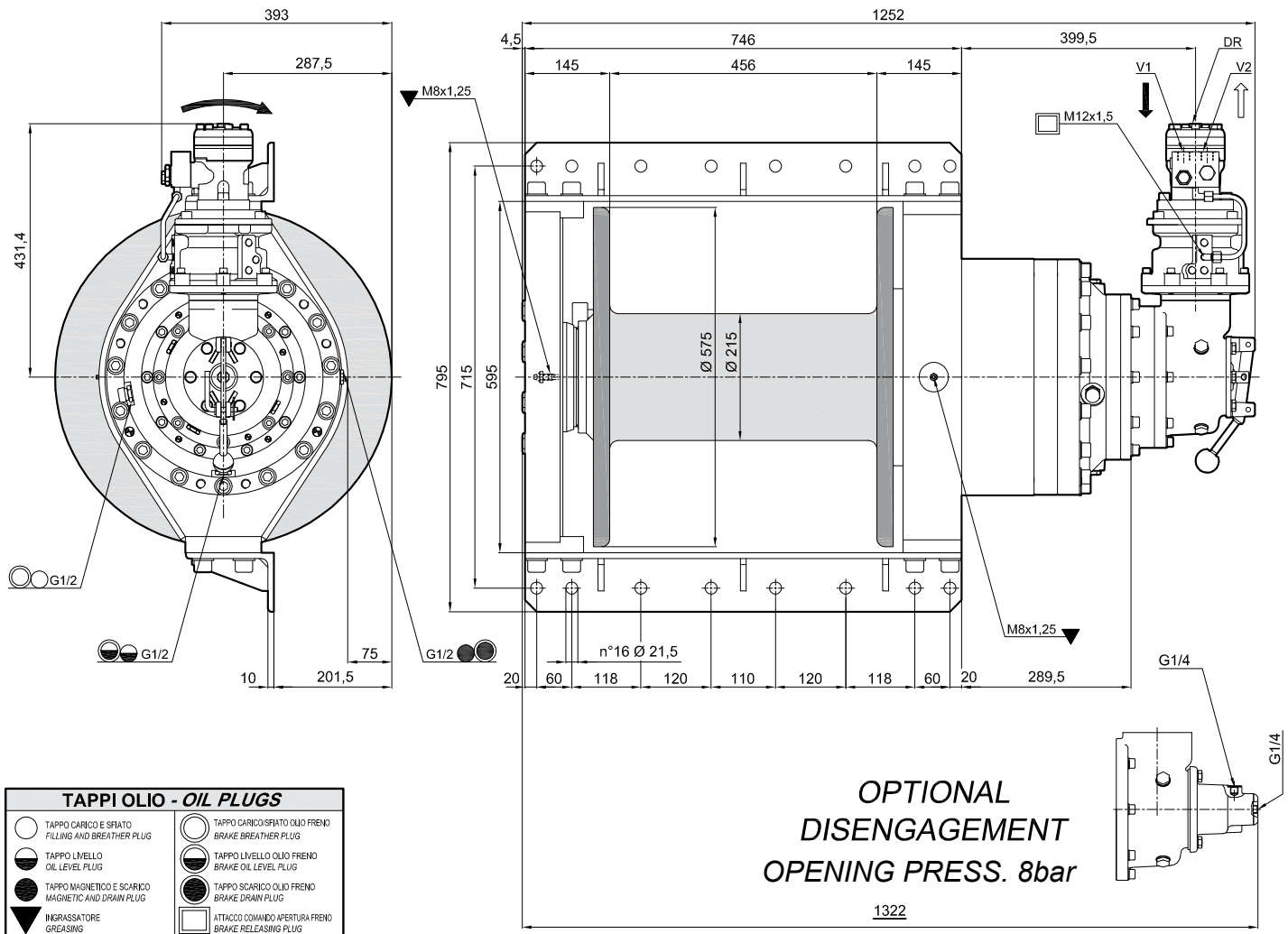
- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8.8
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso.

- Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- To fix the winch use screws 8.8 grade.
- Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE

Previous name: BWT30000

motor displacement: 100 cm³/rev



| Strato di fune | Rope layer | n° | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------------------------|-----------------|--------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Tiro diretto | Line pull | (daN) | 30000 | 24840 | 21200 | 18480 | 16380 | 14700 |
| Velocità fune con 60 (l/min) | Rope speed with | (m/1') | 2,1 | 2,6 | 3 | 3,5 | 3,9 | 4,4 |
| Quantità fune | Rope length | (m) | 13 | 28 | 47 | 68 | 92 | 118 |

| | | | | | | | | |
|--|--------|-----------|--|-------|------------|--|------------------------|-------------|
| Massima portata alimentazione Maximum pump delivery | (l/1') | 60 | Pressione iniziale di sollevamento Starting lifting pressure | (bar) | 210 | Cilindrata motore Motor displacement | (cm ³ /rev) | 100 |
| Minima portata alimentazione Minimum pump delivery | (l/1') | 5 | Contropressione max. linea di ritorno Max. back pressure on return line | (bar) | 5 | Coppia statica di frenatura Static braking torque | (daNm) | 37,7 |

| | | | | | | | | | |
|--|-------------|---|-------------|-------------------------------|------|------------|--|-------|------------|
| V1 Ramo di sollevamento Lifting port | G1/2 | DR Ramo di drenaggio Drain port | G1/4 | Quantità olio Oil quantity | (l) | 6 | Rapporto di riduzione Gear ratio | (i :) | 169 |
| V2 Ramo di discesa Lowering port | G1/2 | T Tappo olio lubrificazione Lowering port | - | Massa Weight | (kg) | 560 | Diametro fune consigliato Advised rope diameter | (mm) | 26 |

| | | |
|--|------------------------|-------------------|
| Classificazione meccanismi argano secondo F.E.M. (1.001) (Terza edizione aggiornata il 01.10.1998) Winch mechanisms classification in agreement with F.E.M. (1.001) (third edition revised on 01.10.1998) | $n_2 = 25 \text{ rpm}$ | M2 (T2-L2) |
|--|------------------------|-------------------|

- Per sicurezza lasciare sul tamburo 3 spire di fune sempre avvolte.
- Per fissare l'argano utilizzare viti in classe 8.8
- Le caratteristiche tecniche possono variare senza preavviso.

- Always keep at least 3 wraps of rope on the drum for safety reasons.
- To fix the winch use screws 8.8 grade.
- Technical features may change with no previous notice from the manufacturer.

IL PRESENTE ARGANO NON PUO' ESSERE UTILIZZATO PER IL SOLLEVAMENTO DELLE PERSONE
THE PRESENT EQUIPMENT CAN'T BE USED TO LIFT PEOPLE